

NORD • BOOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 4 Jahrgang 19

3. März 2006

Auflage 25.000

HEIZÖL

kostengünstig, schnell und zuverlässig...

MIRAG
Düsseldorf

Rufen Sie uns an!

0211 - 16 90 90



Der Meisterpavillon

PLA-WO-TEX
Raumgestaltung GmbH

Dekorationen / Gardinen
Wandbespannung / Teppichböden
Anfertigung und Aufarbeitung
von Polstermöbeln aus Meisterhand

Kaiserswertherstraße 408a 40474 Düsseldorf
Tel 0211 34 26 22 Mobil 0171 2110730

Praxis für Familienrecht
Dahmen-Löschke

Praxis Düsseldorf

Julia Ehm
Rechtsanwältin
Hüttenstr. 3
40215 Düsseldorf
Telefon: 0211/60010-09
Fax: -31

Praxis Duisburg

Heike Dahmen-Löschke
Rechtsanwältin und
Fachanwältin für Familienrecht
Kerstin Jensen (vorm. Balan)
Rechtsanwältin
Erfststr. 9
47051 Duisburg
Telefon: 0203/335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten
des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich
und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt,
Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.

Mitglied des Netzwerks deutscher Familienrechtsexperten e. V.

Bauzentrum Nöcker

Mit uns muss das
kein Traum bleiben ...



Öffnungszeiten
Mo - Fr. 7.00 - 17.00
Sa. 7.30 - 13.00

Theodorstr. 280, 40472 Düsseldorf
Tel: 02 11/9 04 84-0, Fax: 02 11/9 04 84-50

IHR SPEZIALIST FÜR UNTERHALTUNGS-
UND HAUSHALTSELEKTRONIK IM DUISBURGER SÜDEN



Mundelheimer Straße 11 • 47259 Duisburg • Tel. 0203 / 782002 • www.haas-redzac.de

Neue Führungsriege im CDU Ortsverband Kaiserswerth

**Der Neue ist
der Alte.**

**Erst vor wenigen
Tagen in den
Vorstand gewählt.**

Mindestens zwei Schritte vor,
aber keinen zurück: Andreas-
Paul Stieber, neuer Vorsitzender
des CDU Ortsverbands Kaisers-
werth.

Foto & Text:
Gabriele Schreckenberger



„Der Neue ist der Alte“, be-
stätigt Andreas-Paul Stieber
lächelnd. Wohl wahr, denn
am 20. Februar hat der CDU
Ortsverband Kaiserswerth
den 40-jährigen Bankkauf-
mann zu seinem Vorsitzen-
den gewählt.

Dabei ist der geborene Düs-
seldorfer ein alter Hase, er
übernimmt das Amt erneut
nach zweijähriger Pause, die
er aus privaten Gründen
eingelegt hat.

Großen Stellenwert hat für
Andreas-Paul Stieber künf-
tig der Teamgedanke. Er will
weg vom hierarchisch ange-
legten Ein-Personen-System
hin zum solidarischen Mit-
einander. Sein Stellvertreter
Torsten Grube (39), Bern-
hard Basset (59) und Frank
Timm (35) wollen mit Stie-
ber an einem Strang ziehen
und die kommunale Politik
im Stadtnorden neu bele-
ben. Brennpunkthemen
werden neben der Stadtge-



Praxisgemeinschaft für
regulative fachübergreifende
Behandlungen

Ltg. Dr. (H) Andrea Reupke

Ärzte team mit Schwerpunkten in

– Haut- u. Lasermedizin

– Orthopädie u. Sportmedizin

– Dr. Frank Wischniewsky

– Trad. Chin. Medizin (TCM)

– Spez. Schmerztherapie

– Iven Tao

– Allgemeinmedizin

– Dr. Jessica Männel

– Med. Massage

– Cat-Phong Nguyen

Kaiserswerth, Am Mühlenturm 1

u. Kreuzbergstr. 79 (Diakonie)

Anmeldung für alle Leistungen

Tel.: 0211-200 8501

Jetzt zum Friseur!



Dammer Haarmoden

Am Kreuzberg 3

Düsseldorf-Kaiserswerth

Tel.: 02 11.40 14 60

staltung des historischen
Kaiserswerths auch die Sa-
nierung des Deichs, der Bau
einer Sporthalle und – last
not least – die Situation der
Kindergärten und Schulen
im Stadtnorden sein.

Stieber, Vater von Zwillin-
gen (13), ist seit 1994 Mit-
glied der CDU. Verheiratet
ist er seit 16 Jahren mit
Christiane Wicht-Stieber,
die Familie lebt in Kaisers-
werth. Der Prokurist der
Dresdner Bank AG kennt
sich aber nicht nur mit Zah-
len bestens aus. Er pflegt das
Brauchtum als St. Sebastia-
nus Schützenbruder, ist Mit-
glied im Lions-Club Düssel-
dorf-Königsallee und gehört
den Düsseldorfer Jonges an.
Darüber hinaus engagiert er
sich ehrenamtlich für die
„Renniere e.V.“, einem Ver-
ein, der dialysepflichtige
Kinder mit Aktionen und
Sportevents unterstützt.

MEYER & FREEMANN

Ostern???

feine Landküche



Sag mal, habt Ihr schon was vor? –

Ja, wir gehen wie schon letztes Jahr mit den
Kindern und Freunden zum Osterbrunch zu
MEYER & FREEMANN

Vergesst nur nicht zu reservieren – Ob da noch etwas
frei ist? – Muss mal direkt anrufen!

ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Unterdorfstraße 60

YOH-ART Home & Garden
Feurige
Nordlichter
...Gartenfackeln aus Dänemark
YOH-ART Home&Garden in Duisburg-Huckingen,
an der alten Sandmühle, Düsseldorf Landstraße 415
Telefon 0205/784242 • www.HomeandGarden.de

Hat Ihre Wohnung noch Töne?

Wir streichen, lackieren, tapezieren, renovieren, putzen, saugen.

Häuser, Wohnungen, Fassaden, Betriebe.

Wir sind Fachleute mit Leib und Seele.

Das merken Sie am Termin, am Preis, am Ergebnis.

Wir freuen uns auf Ihre Fragen.

Weil wir wissen, dass wir die richtige Antwort haben.

BACKES
MALERARBEITEN



Fischerstraße 54
47055 Duisburg

Telefon (0203) 727171
Telefax (0203) 729708

Mobil (0172) 2402996
www.ebm-du.de

Garten-Center - Baumschule

Alles für den Garten

ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen

immer aktuell und preiswert.

Schnittblumen und Floristik.

Gartenarbeiten,

Neuanlagen, Pflanzungen,

Gestaltung Ihres Gartens.

Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 • Tel. 0211-40 23 73

MEYER & FREEMANN

...und dann können

Sie sich schon mal

folgende Termine notieren:

16., 17. April Ostern

5., 6., 7. Mai Sommerbrise bei Frau Joh

25. Juni Jazz im Biergarten

20. August Jazz im Biergarten

feine Landküche



ANDREAS STEINBILD www.meyer-freemann.de
Tel. 0211/4089255 • 40489 Düsseldorf-Kalkum • Unterdorfstraße 60

Die besondere Betreuung für:

Geburtstage • Hochzeiten • Jubiläumsfeiern • Weihnachtsfeiern
Firmenfeste • Messepräsentationen • Straßenfeste

JB ALL IN ONE

- Service
- DJ
- Catering
- Livemusic
- Cocktailbar
- Showacts

Tel. 0203-34 66 69 94
www.jb-eventmanagement.de



JB EVENTMANAGEMENT
Jürgen Becker

CLARUS – schlichte Eleganz und höchster Komfort



Als Sofa und Wohnlandschaft in variablen
Maßen und individuell anpassbarem Sitzkomfort

**form
und
raum**

Inneneinrichtung

Lintorfer Str. 31
Ratingen-Mitte
Tel.: 0 21 02 / 2 70 37
www.form-raum.de
Parkhaus Grabenstr.

HSK individuelle Objektbetreuung

Hausmeisterdienste - Gebäudereinigung - Grünanlagenpflege
Instandsetzung - Sanierung - Renovierungen
Inh. Stefan Krewet - Koloniestraße 235 - 47057 Duisburg
Tel.: 0203-36 39 90 70 www.hsk-du.de Fax: 0203-36 39 90 73

Spa Emotions Inh. Daniela Schmitz

Spa Pediküre Spa Maniküre
Fuss-Reflexzonenmassage
Fussnagelmodellage
Fingernagelmodellage
Traditionelle Thai-Massage
Ayurvedische Massage

Am Rahmer Bach 141
47269 Duisburg
Termin nach Vereinbarung 0160-8001936 · 0203-9350857

traktor raus...

Kaiserswerther Buchhandlung

Kaiserswerther Buchhandlung am Markt

Die Kaiserswerther Buchhandlung wird für etwa drei Monate auch am Kaiserswerther Markt 34 (ehemaliger „Holzwurm“) für Lesevergnügen sorgen.
Voraussichtlicher Eröffnungstermin:
Freitag, 17. März

Modernes Antiquariat, Schnäppchen, Ratgeber zu Wellness & Gesundheit, Musik CD's Bestellservice

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Harriet Eichhorn und ihr Team

Kaiserswerther Buchhandlung
Alte Landstraße 179 · 40489 Düsseldorf
Tel. 0211/409-2101 · Fax 0211/409-3647
24 Stunden Bestellannahme
Internet: www.kaiserswerther-buchhandlung.de
e-mail: buchhandlung@kaiserswerther-diakonie.de

...kultur rein

RISTORANTE · TEATRO LA FENICE

PASQUALINO PALMIERI
Geschäftsführer/Küchenchef

Frühlingsküche köstlich leicht

Freuen Sie sich mit uns auf den Frühling, erste Sonnenstrahlen und leichte Menues.
Italienisch inspiriert, köstlich interpretiert – Fisch, Fleisch, Pasta und Risotto.

Ulmenstraße 122 · 40476 Düsseldorf
Tel. 02 11- 32 94 11 · Fax 02 11- 880 03 29 / 457 63 63
www.ristorante-teatro-la-fenice.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 12.00 - 14.30 Uhr + 18.00 - 23.00 Uhr
Samstag 18.00 - 23.00 Uhr
Sonntag nur an Messtagen und für Veranstaltungen geöffnet
Catering: Tel. 02 11- 470 81 12 · Mobil 01 72 - 217 43 61

KULTURFORUM SCHLOSS KALKUM e.V.



Anette Erkelenz an ihrem Arbeitsplatz in der Sermer Kath. Öffentlichen Bücherei mit Sermer Leserinnen. Wie man sieht, lässt man sich in Serm auch im Karneval nicht vom Lesen abbringen.
Text und Foto: HS

Höhepunkte im Sermer Karneval



Zwischen Prinzenkürung (5. Febr.) und den sechs tollen Sermer Karnevalstagen (Altweiber bis Veilchendienstag) trifft man den Sermer Karnevalsprinzen Heino Hansen und den Kinderprinzen Fabio Natzel auf den verschiedensten Veranstaltungen, sozusagen im Dauereinsatz. Hier haben sie sich mit Gefolge für den Nordboten anlässlich eines Besuches beim Seniorennachmittag im Pfarrheim aufgestellt.

Am „Veilchendienstag“ ist traditionell der Ausklang im Sermer Karneval mit Würstessen und Hoppeditzbeerdigung. Eine lebhaft Karnevalssession haben die Sermer in diesem Jahr hinter sich. Trotz der meist recht kühlen Außentemperaturen haben sich die Sermer Karnevalisten in den letzten sechs tollen Tagen von Altweiber bis Dienstag ganz ordentlich warm gelaufen. Jeden Tag,

KG Südster den großen Karnevalsgesellschaften und den Karnevalsveranstaltungen in anderen rheinischen Karnevalshochburgen in keiner Weise nach. Rund um das Festzelt war wieder der traditionelle Kirmesbetrieb. Wieso „Kasselle-Pitter-Platz“? Die GK Südster konnte diesen Winter, wie wir im Nordboten schon berichteten, den Festplatz der Sermer Karnevalisten und

Dieser ist in Serm eher unter seinem Spitznamen „Kasselle Pitter“ bekannt. „Kasselle“ steht für Karussell auf Sermer Platt. Es war Peter Dornscheidt, der seinerzeit immer bestimmte, wo das Karussell aufgestellt wurde. Die KG Südster wurde 1948 gegründet.

Es war somit der 58. Sermer Karnevalsumzug, der am Sonntag zwei Stunden lang durchs Dorf zog und den Höhepunkt des Straßenkarnevals bildete. Viele Tausend Zuschauer belebten und säumten die Dorfstraße. Neben den vielen Karnevalisten aus Serm waren auch die Karnevalisten und Kapellen der Nachbarorte im großen Umzug dabei, zum Beispiel aus Mündelheim, Ehingen, Ungelsheim, Großenbaum und Huckingen. Der Umzug war international, auch Kapellen aus Winterthur (Schweiz) und Satteins (Österreich) zogen mit durch Serm. Ganz klar, dass auch Oberbürgermeister Adolf Sauerland sich den Sermer Karneval nicht entgehen ließ. Für ihn war aber kein Platz mehr auf der dicht gedrängt vollen Ehren- und Presstribüne. Er begnügte sich damit, mitten unter seinen fröhlichen Bürgern am Straßenrand zu stehen.

Text & Fotos: HS

In Serm ist Lesen günstig!

In dem kleinen Dorf Serm kann man sich günstig mit Lesestoff versorgen. Im Pfarrzentrum der Herz-Jesu-Kirche gibt es eine Kath. Öffentliche Bücherei mit beachtlicher Auswahl, auch an Hörbüchern, Kassetten, DVD's, Spielen und Büchern mit großer Schrift für die ältere Generation. Geöffnet ist jeden Mittwoch von 16-17.30 Uhr und sonntags 10.30 - 12 Uhr. Unter der Leitung von Michaela Kessel sind dort Christel Berger (als Älteste unter den ehrenamtlichen Ausleihkräften), Anette Erkelenz, Anja Hering, Elke Koths, Regina Kornwebel, Regina Vink und die beiden Töchter

von Frau Kessel, Alexandra und Carina, bemüht, die Sermer vom Fernseher weg an's Buch zu locken. Sie beschränken sich dabei nicht nur auf's Bücher ausleihen, sondern versuchen mit den verschiedensten Einladungen in die Bücherei und Veranstaltungen, insbesondere auch Kinder, für das Lesen zu begeistern. Als nächstes gibt ab 12. März eine „Kommunionausstellung“ für ca. 3-4 Wochen, in der man viele sinnvolle und passende Geschenke (nicht nur Bücher!) zur anstehenden Kommunion findet. Jedes Jahr im November gibt es im Pfarrsaal nebenan eine große Buchausstellung. Wem es

zu lästig ist, die Bücher zurück zu bringen, kann die von der Bücherei ausrangierten Bücher auf dem Sermer Kappesmarkt, dieses Jahr am 10. Sept., kiloweise käuflich erwerben. Teuer ist das Lesen in Serm ohnehin nicht, die Mitgliedschaft in der Bücherei kostet nur Euro 1,- jährlich. Das ist auch mit dem Taschengeld der Jüngsten möglich.

Restauration tischlernrw Klaus Krey 0211/431763

WALTER WOHNHAUS *Gratis Katalog*
Qualitätshäuser aus Meisterhand

Individuelle Planung
Schlüsselfertig
Festpreis

Tel. 0211-4790433
Fax. 0211-4790450
www.walter-wohnhaus.de

35 Jahre Bauernahrung

Bockumer Strasse 44 • 40489 Düsseldorf – Wittlaer

Gynäkologische Praxis Angermund

Dr. med. H. Wattendorff
Privat und alle Kassen

Koppelskamp 26 · Tel. 0203/746447
Anfahrt: Zentrum Angermund am „Spar“-Laden in den Koppelskamp einbiegen.
Parkmöglichkeiten direkt an der Praxis

Klaus Wagner GmbH
Sanitär Heizung Klima

Innovation und Service für Heizung und Bad

Dorfstraße 105 47259 Duisburg – Serm

Tel.: 0203 - 781297
Fax: 0203 - 751330
Mobil: 0171 - 5498038

Friedhofsgärtnerei Peter Borges
Gärtnermeister

Grabgestaltung und Grabpflege in **Kalkum, Kaiserswerth, Wittlaer und Angermund**

Friedhofsweg 2b · 40489 Düsseldorf-Kalkum
Telefon 02 11/40 13 35

Ehemalig Fahrschule Fleischmann ab 01.03.06

Fahrschule Ellwart

Angermunder Str.36, 40489 Düsseldorf
Fon: (0203) 746469

Eröffnungs-Angebot
Gültig ab 01.03. bis 31.03.06

Grundgebühr:
nur 95 € für Klasse B (BE) + A
nur 150 € für Kombi Klasse B+A
nur 90 € für Klasse M
nur 120 € für Mofa (Grundgebühr für Mofa inklusive Lehrmaterial und erster Prüfung)

Jürgen Becker
Malermmeister

Kreative Innen- und Fassadengestaltung
Tel. 02 03 / 40 26 00 · DU-Süd 7 57 88 98
Fax 02 03 / 4 06 05 29 · www.maler-becker.de

Duschkabinen natürlich aus Glas.

Für jedes Bad die richtige Lösung.
Glasfachhandel KLUCKEN

47259 Duisburg-Serm Dorfstraße 43
Tel. 0203-786779
Fax 0203-787894
www.glas-klucken.de

- Ganzglastüren
- exclusive Glasmöbel
- Bauelemente u. Bausysteme
- Sicherheitsgläser
- Spezialgläser
- Glasschleiferei
- Spiegel

Markisen

Öltank leer,
Hütte kalt,
Rettung ist
nicht in Sicht?



Am Rembergsee entsteht ein neues Erholungsgebiet

Ende Februar wurde auf dem Grundstück zwischen dem Rembergsee und der Remberger Straße das kleine Wäldchen, gemäß einer Auflage des Umweltamtes, gerodet. Die Pappeln waren bereits über 55 Jahre alt und ihre Standsicherheit zum Teil nicht mehr gewährleistet. Die Malteser St. Anna GmbH will hier, nachdem sie das Grundstück von sei-



An der Remberger Straße wurde das alte Pappelwäldchen gerodet. Hier soll einmal ein Park mit hochwertiger Strauch- und Baumbepflanzung entstehen

nem Vorbesitzer "Vodafone" erworben hat, einen Krankenpark anlegen. Für die Zukunft soll hier ein Weg mit einem kleinen Feuchtbiotop, welches mit hochwertigen Bäumen und Sträuchern umgeben sein

wird, entstehen. Er soll von hier in das Huckinger Naherholungsgebiet Rembergsee übergehen und von Besuchern und Anwohnern genutzt werden können.

Text & Foto Horst Mosebach

Standing Ovation für Jubiläumskonzert im Fliedner Gymnasium

Sounds Unlimited – Swing, Soul, Funk, Latin, Rock und HipHop. Klingt gut und war phantastisch. An drei Abenden kamen die Gäste zwischen 7 und 70 Jahren in den Hörgeruss der Big Band vom Kaiserswerther Theodor-Fliedner-Gymnasium. Denn nichts Geringeres als das 20-jährige Jubiläum der schuleigenen Band stand an und das wurde weniger mit Pauken und Trompeten als mit wunderschönen instrumentalen und stimmlichen Soli stilecht inszeniert. Ohne den enormen Einsatz von Martin Weitkamp, das betonte auch Schulleiter Michael Jacobs, ein nicht vorstellbares Projekt.

Vor vollem Haus spielte das etwa insgesamt 40-köpfige Ensemble, bestehend aus der Big Band mit Bläsern und Rhythmusgruppe, der Dance Company, den Vocals (Sängerinnen und Sängern) und dem Russischen Chor. Schon für die erste Vorstellung am 17. Februar waren die Karten lange vorher ausverkauft.

Es hat sich längst herumgesprochen, dass die TFG Big Band keine musikalischen Gehversuche präsentiert, sondern talentierte junge Leute selbstbewusst zeigen, was sie können.

Alle gaben ihr Bestes, zweifelloso, und doch sprangen im knapp dreistündigen

Programm ein paar besondere Funken auf das Publikum über. Etwa bei Melanie Prange's Solo „Goodbye my lover“, das sie, hervorragend von Michael Falk am Piano begleitet, besser interpretierte als James Blunt. Keine Stecknadel hörte man fallen. Ganz stark auch „Fields of Gold“ von Sting, gesungen von Tossia Corman. Jan Andrees riss die Leute von den Sitzen, als er „Papa was a Rolling Stone“ brachte. Das Finale „Irgendwie, Irgendwo, Irgendwann“ (im Original von Nena) klang verheißungsvoll. Und das Publikum war begeistert und bedankte sich mit Standing Ovation für den Abend.



Von oben herab. Eindrucksvolles Bild der Big Band samt Solisten auf der Bühne des Theodor-Fliedner-Gymnasiums Kaiserswerth. Foto & Text: Gabriele Schreckenberger

Die Natur braucht uns nicht, aber wir brauchen die Natur. Kömmerling gestaltet Gärten

Der Garten ist Erlebnisraum des Menschen. Alle Sinne wie Hören, Sehen, Fühlen, Schmecken und Riechen spricht der lebendige Lebensraum dabei an.



Deshalb soll auch ein Garten Charakter haben, der zu seinem Besitzer passt. Thilo Kömmerling ist Gartenfachmann. Der Meister

Garten ein Gesicht geben: mit Flora, Fauna, Steinen, Wasser und Holz. Schlichten und schönen Materialien, die den Augen des Betrach-

Kaiserpfalz
Sonntagsbrunch von 10 - 14 Uhr
Kinder bis 6 Jahre frei.
14,50 €, Kaffee und Säfte gratis.
Bitte reservieren!
Restaurant · Café · Täglich 11 - 24 Uhr
Kaiserswerther Markt 43 40489 Düsseldorf Tel. 2 00 73 13

Restaurant „Im Jäger“

Duisburger Landstraße 39 · 40489 Düsseldorf
Telefon (0211) 43 83 975
Täglich geöffnet
Mo.-Sa. 12.00-15.00 Uhr und 17.00-23.00 Uhr
Sonn-und Feiertag 12.00-22.00 Uhr

www.nordbote.info

meisterbetrieb für landschaftsgestaltung und japanische gartenarchitektur

kömmerling



duisburger landstrasse 37 40489 düsseldorf
ph 0211.5180483 www.koemmerling-garten.de

ters Ruhe schenken oder sie anregen – ganz nach Geschmack. Dass auch die japanische Gartenkunst sein Steckenpferd ist, lässt sich nicht verleugnen. Denn gerade die Japaner lieben es, Berge, Flüsse und Felsen im eigenen Garten in miniature nachzuempfinden. Es geht ihnen weniger um die äußere Ästhetik als die innere Harmonie. Das eine geht nicht ohne das andere. In den hiesigen Gärten fängt Kömmerling den europäischen Zeitgeist ein. Er ist Fachmann in der Beratung, welcher Garten zu wem passt. Er entwickelt ein maßgeschneidertes Konzept für den Gartenbesitzer. „Ein Garten muss wachsen“ meint er „und alle Sinne ansprechen“.

Wohl wahr. Die Natur braucht uns nicht, aber wir brauchen die Natur. Glücklicherweise, wer einen Garten besitzt.

Thilo Kömmerling Meisterbetrieb für Landschaftsgestaltung und japanische Gartenarchitektur, Duisburger Landstr. 37, Düsseldorf-Wittlaer, Tel. 0211/518 04-83, koemmerling-garten@t-online.de, koemmerling-garten.de.

Fotos: HP Hoffmann
Text: Gabriele Schreckenberger

Große Auswahl
Frühlings-Blumen
die nie verblühen

z. B. Gerbera **,-99**

Strauß

40489 Düsseldorf · Kaiserswerther Markt 38 · Tel. 0211-404087

 trägt Zahnsperre

Für Sie in Duisburg-Buchholz · Lindenstraße 5 · ☎ 0203.72 10 33 · www.einfach-unsichtbar.de

An eine Zahnkorrektur hatte ich schon länger gedacht. Aber mit Zahnsperre verliert lächeln? Auf keinen Fall! Dann kam die Lösung:

Die innenliegende Zahnsperre, die einfach keiner sieht.

WA sichtbar und unsichtbar.
Bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen.
fachzahnärzte für kieferorthopädie
dr. bruno wilhelmy dcd (pa) alberto aguirre reid

MIRAG

Heizöl und Service von MIRAG!

Rufen Sie unsere kostenlose Hotline an. Wir sind 24 Stunden für Sie erreichbar.
0800 - 199 2000
Oder bestellen Sie im Internet:
www.mirag.de





rv.com

Rolf Voorluis
Angermunder Str. 19
40489 Düsseldorf

Beratung und Service
Hardware, Software
Netzwerktechnik

**Ihr Computer versteht Sie nicht?
Dann rufen Sie an!**

Tel. 0203-7297031 • Fax 0203-7297032 • Mobil: 0172-6646968

Restaurant

MEDITERRAN

in Angermund



**Neue Sonderkarte
mit leckeren Frühlingsgerichten**

von Montag bis einschließlich Samstag
MITTAGSTISCH
von 12.00 - 15.00 Uhr
Wechselnde Mittagskarte

5 verschiedene Menüs zur Auswahl
3-Gänge-Menü
Vorspeise, Hauptgericht und Dessert
ab 6,50 €

Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 12.00 - 15.00 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr
Sonntags und Feiertags durchgehend geöffnet
12.00 - 23.00 Uhr
Dienstags Ruhetag

Graf-Engelbert-Str. 29, 40489 Düsseldorf-Angermund
Tel.: 02 03 / 74 72 88, 02 03 / 74 72 99

SANSONE TRATTORIA



Bei uns finden Sie die echte italienische Küche

**Sonntags kaltes und warmes Büfett
und große Dessertauswahl – 17,90 € von 12⁰⁰–15⁰⁰**

*Täglich eine Vielfalt von frischen Edelfischen, Steinpilzen
Weiße Trüffel mit Nudeln 14,90 € – Kalbsleber 14,90 €
Dorade oder Loup de mer 15,90 € – Ossobuco 14,90 €*

Niederrheinstr. 333 • Düsseldorf-Kaiserswerth • ☎ 0211-402837
Geöffnet 12-15 Uhr und 18-24 Uhr
Parkplatz - kein Ruhetag - Partyservice

ANZEIGE

**BUCHHANDLUNG
LESEZEIT**

Klemensplatz 1 • Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 0211-2006726 • Fax 0211-2006727

**Bücher sind dickere Briefe
an Freunde**
Jean Paul

Durchgehend geöffnet Mo. - Fr. 9.30 bis 18.30
Samstag von 9.30 bis 14.00
24 Stunden für Sie erreichbar
www.buchhandlung-lesezeit.de



Ron McLarty
*Die unglaubliche Reise des
Smithy Die*
Goldmann 2006

Ein Roman voller Sehnsucht, Zuneigung und Tiefgründigkeit. Smithy, ein übergewichtiger, alkoholabhängiger und unsicherer Mann, verliert an einem Tag seine Mutter und seinen Vater. Am Tag der Beerdigung erfährt er noch, dass seine Schwester in Kalifornien verstorben ist. Er lässt sein Leben Revue passieren.

So werden Abschnitte seines Lebens und Familienerinnerungen zum Lebenerweckt. In betrunkenem Kopf beschließt er sich mit dem Fahrrad auf den Weg zu seiner Schwester zu machen.

Es beginnt eine Odyssee durch ganz Amerika. Er begegnet den unterschiedlichsten Menschen und findet für sich den einzig wahren Menschen. Der Leser begleitet Smithy auf seinem langen Weg, schaut dabei tief in seine Seele, die voll Menschlichkeit und Tiefe ist.

Je länger die Reise dauert desto mehr haben wir als Leser den Wunsch Smithy noch näher kennen zu lernen. Die Reise mit dem Fahrrad quer durch Amerika macht aus dem Außenseiter Smithy einen ganz neuen Menschen, der uns als Leser beglückt zurück lässt. Danke für dieses Buch.

Patrizia Köhler
Buchhandlung Lesezeit

Design aus Einbrungen



Was auch immer Klaus Keichel zu modernem, zweckmäßigen und schönen Design inspiriert, den Blick über die Pferdeweiden zum Niederhof in Kalkum möchte er nicht mehr missen.

Der Designpreis der Bundesrepublik Deutschland, auch „Preis der Preise“ genannt, geht 2006 nach Einbrungen. Für diesen Preis, ausgelobt von Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit, kann man sich nicht bewerben, sondern wird nominiert. Diese Ehre erweisen die zuständigen Landesministerien nur Designern, die bereits mit nationalen oder internationalen Preisen ausgezeichnet worden sind. Klaus Keichel aus Einbrungen, der schon

eine ganze Anzahl von Designpreisen sein eigen nennt, hat nicht nur die Nominierung erreicht, er hat in diesem Jahr auch den Designpreis der Bundesrepublik erhalten. Zu den vielen und innovativen Produkten, die er unter anderem für BMW, Porsche, Bogner und Küppersbusch gestaltet hat, zählt auch ein Glaskeramik-Kochfeld mit integrierter WOK-Kochstelle. Klaus Keichel lebt und arbeitet seit 1998 in Einbrungen mit Blick auf den Niederhof in Kalkum (siehe Foto), der schon im frühen Mittelalter Königshof war, sozusagen die Keimzelle von Kalkum.

Text: HS
Foto: Keichel

**Malermeister
F. Drews**
www.malerbetrieb-drews.de
Fassadengestaltung • Innenanstrich
Tapezieren • Lackieren • Bodenbeläge
Telefon: 0203 - 729539

HWM
HAIRSTYLING
after work



Jeden Mittwoch bis
22.00 h
geöffnet!

Ab 20.00 Uhr nach
Terminvereinbarung

Kaiserswerther Markt 7
40489 Düsseldorf
Fon 0211 - 40 04 22
www.hwm-kaiserswerth.de

BRUNS
IMMOBILIEN

**WAS IST IHRE
IMMOBILIE WERT??**



Christian Bruns

Service rund um Ihre Immobilie
• kostenloses Verkehrswertgutachten
• Allgemeine Beratung
• Verkauf
• Vermietung



Rufen Sie mich an:

Tel.: 0211 / 40 34 44 • www.cbruns.de
Gutachter für Haus- und Grundstücksbewertungen

In der dunklen Morgenstunde
fehlte uns die Kafferrunde!
Es geht uns schlecht,
der Hunger plagt uns sehr –
nun gebt schon endlich die Brötchen her!



Fritz' Büdchen
Ab 6 Uhr belegte Brötchen
und Kaffee
Haus Elisabeth/Diakonie
Alte Landstr. 161
Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel. 02 11 / 40 93 100

Das »Nordik-Haus«

*Royal Scandinavian
Ihr Fachgeschäft für nordisches Design*



Hase & Co. lassen grüßen!

**Das »Nordik-Haus« am
Kaiserswerther Markt 5,
Düsseldorf-Kaiserswerth**

Telefon: 02 11 - 40 80 411

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
10-14 Uhr und 15-19 Uhr



Frühling!



Das
Stadthäuschen
ANTIK
Kunst &
Liebenswertes



Dekoratives & Kostbares
im Stadthäuschen!

Kaiserswerther Markt 10,
gegenüber dem Restaurant
»Im Schiffchen«, Düsseldorf-Kaiserswerth
Telefon 0211/43 71 88 77

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag 10-14 Uhr und 15-19 Uhr
Renate Parsi und Wolf Perdewitz

Wir leben gern in Einbrungen – Eine Frau erzählt

Gestern noch Bauwüste, heute grüne Mitte. Gestern noch von Bürgerinitiativen heiß umkämpfter Bebauungsplan, heute längst fertige Infrastruktur. Was 1997 mit einem Spatenstich begann, da sind heute die Baulücken geschlossen. Und die „Neu-Einbrunger“ werden allmählich zu „Einbrungern“.

Es wächst zusammen, was zusammen gehört, so betonen die Bürger, die sich auf beiden Seiten um gute Verständigung bemühen. Die Kreuzung samt Kreisverkehr kann keine Trennung, sondern höchstens Verbindung sein. Was macht das Leben in Einbrungen so attraktiv? Zeit, einmal eine Neu-Einbrungerin zu fra-

gen, die seit Mitte 2002 mit zwei Kindern und Mann hier lebt.

„Die Infrastruktur ist gut,“ betont Frau H., 39, die ihren Arbeitsplatz in der City hat. Die Anbindung an den ÖPNV ist vor der Haustüre, ein gut sortierter Supermarkt befindet sich in fußläufiger Nähe, drei Kindergärten sind nicht weit. Ihre Kinder besuchen den Katholischen Kindergarten und treiben Sport beim TV Kalkum/Wittlaer.

„Vor allem schätzen wir die Atmosphäre,“ betont Frau H. „Die Menschen sind sehr offen, wir haben ähnliche Lebenssituationen, sind Zugezogene, die von vorn anfangen“ meint sie. Fast ausschließlich Familien mit

Kindern leben in Einbrungen. Drei und vier Kinder sind keine Seltenheit. Viele Mütter sind Akademikerinnen, die meisten berufstätig. „Der Spielplatz war von Anfang an Treffpunkt für Mütter und Väter, wir kamen rasch miteinander in Kontakt“, erzählt Frau H. Sie mag auch die Internationalität in Einbrungen. Japaner, Amerikaner, Koreaner, Finnen leben hier. Je älter die Kinder, desto mehr verlegen sie ihr Aktionsfeld vom Garten auf die Straße. Die Nachbarn passen mit auf, die Autofahrer sind an Kinder gewöhnt. Hier dominiert die Spielstraße.

Es wäre nicht realistisch, wenn Frau H. nicht auch ein paar Knackpunkte aufzu-

www.nordbote.info



Baukräne im Hintergrund, doch das Grün überwiegt in Einbrungen. Im Hintergrund ist der großzügige Spielplatz.

zählen hätte. Etwa die fehlenden Parkplätze. „Das Konzept war nicht durchdacht“, sagt sie. Oder eine Teestube und Jugendeinrichtung für die Kinder, die irgendwann Jugendliche sein werden. Auch die Kapazitäten der Schulen beäugt

sie skeptisch. „Trotzdem haben wir alle das Gefühl, dass nicht zuletzt Stadt und Oberbürgermeister wollen, dass es bei uns funktioniert,“ bekräftigt sie.

Foto & Text:
Gabriele Schreckenberg

Haus-Kommunikations + Telefonanlagen
Video-Überwachung Ihrer Außen- oder Innenanlage auch PC gestützte Systeme
EIB-KNX® – Gebäudetechnik
elektromechanisch und hydraulisch angetriebene Einfahrt- und Garagentore
Alarmanlagen auch ohne Kabelverlegung über Funk
Technik für barrierefreies Wohnen
E-Check = zertifizierte Überprüfung der Elektroanlage
vernetzte Rauchmelder auch kabellos
Objektbezogene Raum-Ausleuchtung
Automation von Rollos, Markisen und Sonnenschutzanlagen
Alle elektrotechnischen Aufgaben meistern wir kompetent – sprechen Sie uns an!

Nachtnetzkonzept soll alle Nordlichter sicher nach Hause bringen



Demnächst fährt die U 79 auch in Wittlaer bis 4 Uhr morgens.

Text & Foto: GS

Allein in der Altstadt gibt es 200 Kneipen. Doch nicht nur die längste Theke der Welt zieht Besucher von nah und fern an. Auch der Hafen bietet gerade jungen Erwachsenen und Jugendlichen zahlreiche Attraktionen.

Um für eine sichere Heimfahrt, gerade auch in die entlegenen Stadtviertel zu sorgen, hat der städtische Ordnungs- und Verkehrsausschuss Rheinbahn und Verwaltung gebeten, Anregungen aus der BV 05 zu holen. Joachim Klucke, CDU-Bezirksvorsteher der BV 05, befürwortet das so genannte „Nachtnetzkonzept“, das die Rheinbahn entwickelt hat. Es bedeutet nichts anderes als die Vernetzung des Angebots und der Linien unter-

einander und stellt sicher, dass nicht nur Kaiserswerth, sondern auch Wittlaer bis morgens 4 Uhr von den Straßenbahnen und Bussen angefahren werden. Joachim Klucke: „Die BV 05 ist der

Bei uns ist Ihr Haar in den besten Händen!

Salon Brans
Ihr Friseur für die ganze Familie
Kreuzbergstraße 92
Tel. 0211-402089

flächenmäßig größte Stadtbezirk. Da muss es selbstverständlich sein, dass auch die Wittlaerer in den Genuss des Nachtnetzkonzepts kommen.“

Dirk Langensiepen von der Rheinbahn stimmt ihm zu: „Die BV 05 will, dass Wittlaer bedient wird“. Die U 79 soll dann ab Hauptbahnhof via Heinrich-Heine-Allee über Golzheim nach Kaiserswerth weiter nach Wittlaer fahren. Die Statistik überzeugte: in einer durchschnittlichen Wochenendnacht konnten an der Haltestelle Heinrich-Heine-Allee (zwischen 0 Uhr und 4 Uhr) ca. 3.400 Einsteiger, bei Events wie der Mittsommernacht sogar 9.000 Einsteiger gezählt werden. Der Bedarf ist zweifelsohne da.

Ob Diva, Elfe oder Femme Fatale.

Unsere Mode ist unbeschreiblich weiblich!

P. S. Neue Bademoden sind eingetroffen!



Annegret Klütsch und ihr Accente-Team
An St. Swibert 1 · 40489 Düsseldorf
Tel. 0211 - 40 28 09

Neues von Flossen weg

Noch bis Mitte März läuft der verbilligte Saisonkartenvorverkauf. Infos gibt's unter www.flossen-weg.de oder telefonisch unter 0211/405 692 07 oder per mail an flossen-weg@flossen-weg.de. Eröffnet wird die Freibadsaison am Ostersonntag, 15. April, gegen 13 Uhr.

Das Wichtigste in Kürze: Öffnungszeiten Vereinschwimmen Mo, Mi, Fr 7-12

Uhr, So, Di, Do und Sa 9-12 Uhr. Öffentliches Schwimmen täglich 12-20 Uhr (eventuell von Mitte Juni-Mitte August bis 21 Uhr). Saisonkarten-Preise: für Mitglieder 160 Euro/Familienkarte, im Vorverkauf 150 Euro. Erwachsene 80 Euro (75 Euro), Kinder & Sozialtarif 50 Euro (45 Euro). Die Saison läuft von 15. April bis 17. September.

Gabriele Schreckenberg

Annahme für gewerbliche Anzeigen:
Tel. 0203 - 74 20 210 · Fax 0203 - 74 20 222
Mobil 0170 - 4 13 94 33
E-Mail: info@nordbote.info

Wir sind die Spezialisten – auch für die kleinen Dinge!



Selbstverständlich hat Hans-Oskar Franke in der Parfümerie Kann High-Tech Neuheiten rund um die Schönheit, Duftaritäten, hochwertige Depots, erstklassige Produkte. Natürlich ist das insgesamt 10-köpfige Team bestens informiert und stets auf dem

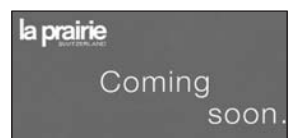
neuesten Stand. Doch das Wichtigste ist das Detail. „Wir machen auch Kleinigkeiten“ betont Hans-Oskar Franke. Und das mit Sorgfalt und Achtsamkeit. Selbstverständlich bringt die Parfümerie Kann die Waren nach Hause, verpackt Geschen-



ke, veranstaltet regelmäßig Events rund um Pflege und Kosmetik, trägt kostenlos ein Tages Make-up auf und vieles mehr. Schon beim Betreten des Geschäfts fühlen sich Kundin und Kunde gut aufge-

hoben. Die Atmosphäre ist entspannt, die Beratung diskret.

Nicht ohne Grund ist Hans-Oskar Franke, der sich als Vorsitzender der Kaiserswerther Werbegemeinschaft „Wir für Sie Kaiserswerther e.V.“ seit vielen Jahren für einen funktionierenden Einzelhandel in Abstimmung mit Bürgernähe stark macht, erst vor einem Jahr von „Markt Intern“ als 1a-Fachhändler ausgezeichnet. Serviceorientierte Leistungen werden hier hoch gehandelt. Auf der Skala stehen: inhabergeführt, freundliches Fachpersonal, faire Preise und gute Angebote, Umtausch-Service, gute Kundeninformation, Kabinen- und Wellness-



Angebote, Ausbildungsbetrieb, Einzelbestellungen und vieles mehr.

Foto Team & Text: Gabriele Schreckenberg

Raritäten sind sie inzwischen, die inhabergeführten Geschäfte im Düsseldorfer Norden. Umso schöner, dass es sie noch gibt. Wie etwa die Parfümerie Kann in Kaiserswerth. Hans-Oskar Franke leitet die Geschicke rund um die Schönheit seit 1970, seine Frau Ursula, Tochter Anja und ein perfekt geschultes und überaus freundliches Team stehen ihm zur Seite.



(vlnr): Stefanie Jenck, Hans-Oskar Franke, Regine Weber. Zum Team gehören noch: Christina Wicher, Patrizia Poppe, Annegret Geisler, Elke Hönigsberger, Anja Franke, Ursula Franke, Elfriede Laufs.



kann
Kosmetik-Institut & Parfümerie
Klemensplatz 4
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel./Fax 0211-40 11 01

Tipps für einen schönen Frühling

Der neue Duft von Escada: **Pacific Paradise** für Sie. Jung, spritzig, verheißungsvoll.

Un Jardin sur le Nil von Hermès, für Sie. Blumig, besonders, apart.

Power Plate. Das 10-Minuten-Programm für einen tollen Body.

Plasticity. Das ultimative Anti-Cellulite Gel von Christian Dior.

La prairie of switzerland. Das 30-Minuten-Verwöhnprogramm für die Powerfrau. Mittags, abends, einfach zwischendurch.

Secret de Vie. Die zellaktivierende Luxuspflege von Lancôme. Denn das Schönste an einem Geheimnis ist bekanntlich seine Enthüllung. Also enthüllen Sie strahlend-schöne Haut.

Und vieles mehr. Schon die neuen Farben probiert? Pflaumentöne, Roseschattierungen, pretty in pink?

Das Team von der Parfümerie Kann freut sich auf Ihren Besuch.

Auch bei Kleinigkeiten.

TOP-Forming im XXL „Das duale Abnehmprogramm“

Mit Top-Forming, dem bundesweiten Abnehmprogramm von Dr. Ambrosius, möchte das XXL-Fitnesscenter im Duisburger Süden ein Programm speziell für Übergewichtige anbieten.

Wer kennt das nicht, tausend Crash-Diäten und jede dieser Diäten endet letztlich, dank Jo-Jo-Effekt, mit mehr Gewicht als vorher. Viele Diätgeplagte essen also immer weniger, doch die Pfunde purzeln nicht. Spaß und Genuss am Essen erleben die meisten Übergewichtigen in dieser Situation schon lange nicht mehr. Viele Übergewichtige berichten zudem über häufig mangelnde Bewegung und das in Fitnessstudios fehlende Angebot für sie als Zielgruppe. Dies soll sich nun im XXL-

Fitnesscenter ändern! Mit Top-Forming wird nun endlich ein zielgruppengerechtes Programm angeboten. Hierbei wird sinnvoll dosierte Bewegung in die Ernährungsberatung integriert. In Zusammenarbeit mit dem XXL-Fitnesscenter bietet die Dipl.-Oecotrophologin Julia Dehn das speziell zur Durchführung in Fitnessstudios entwickelte 10-Wochen-Programm an.

Im Rahmen der Ernährungsberatung übt die erfahrene Ernährungswissenschaftlerin mit den Teilnehmern ein nachhaltiges, alltagstaugliches Essverhalten ein. Nur die Kombination aus Bewegung und gesunder Ernährung verspricht einen langfristigen Erfolg beim Abnehmen.

„Wer abnehmen will, muss essen – und zwar das Richtige.“

Das zweite wichtige Kerstück übernimmt das XXL-Fitnesscenter. Das Bewegungsprogramm soll den Stoffwechsel anregen und das Wohlbefinden steigern. Die Teilnehmer beginnen zunächst mit einem leichten Ausdauertraining, das allmählich gesteigert wird. Anschließend wird ein gezieltes Muskeltraining integriert. Ziel ist es, Körperfettmasse zu reduzieren, die Muskulatur zu stärken, hohe Blutfettwerte zu bekämpfen sowie eine Senkung des Blutdrucks zu erreichen. Die Teilnehmer werden so nicht nur selbstbewusster, sondern gewinnen in der Gruppe mehr Spaß an der Bewegung und

von dr. ambrosius

mit gesunder ernährung und bewegung zum wohlfühlgewicht

im 10-wöchigen gruppenkurs

- nehmen sie ab, ohne zu hungern
- lernen sie das essen zu genießen
- formen sie ihre figur
- verbessern sie ihre ausdauer
- werden sie selbstbewusster

das duale abnehmprogramm

unverbindlicher info-abend am: 09./10.03.2006 jeweils um 19 uhr
anmeldung: 0203 - 75 85 150

XXL'
fitnesscenter

XXL-fitnesscenter • am neuen angerbach 28 • 47259 duisburg

damit auch mehr Lebensqualität. Eine Kostenbeteiligung der Krankenkasse ist individuell

möglich. Mehr über Top-Forming erfahren Sie bei dem nächsten **unverbindlichen Info-Abend** am

am neuen angerbach 28
47259 duisburg
www.xxl-sportcenter.de

happy hour

sa-so ganztägig
mo-fr ab 21.45 uhr

reservierungen

90 min. 7,50 €
90 min. 7,50 €

0203.75 85 100 badminton
0203.75 85 160 tennis

Die Bauzeit für das E-Center Angerbogen geht dem Ende zu

Huckinger Bürger sowie Autofahrer, die über die Düsseldorfer Landstraße durch Hückingen fahren, haben es längst gesehen. Zwischen dem Bürgerhaus Steinhof und der Esso Tankstelle geht die Bauphase für ein neues Einkaufszentrum dem Ende entgegen. Bauherr ist die Friedrich Tonscheidt KG, die hier unter der Federführung des Architektur- und Planungsbüros Ratka und Kornettka aus Duisburg seit dem Herbst letzten Jahres einen Edeka Verbrauchermarkt errichtet hat. In diesem Monat ist es nun endlich soweit. Auf einer Verkaufsfläche von 2300 Quadratmetern – die der Einzelhandelsbetrieb einnimmt – und im Eingangsbereich, wo auf einer Fläche

von 500 Quadratmetern sich kleinere Geschäfte ansiedeln, wird zur Zeit noch kräftig gearbeitet. Insgesamt wurden knapp 3800 Quadratmeter bebaut, auf denen nach Fertigstellung der Innenarbeiten im letzten Monat mit dem Aufbau der Ladeneinrichtungen begonnen wurde. Die Bauarbeiten an der Zufahrt auf den 5000 Quadratmeter großen Parkplatz mit seinen 176 Stellplätzen sind bereits fertig gestellt. Eröffnung wird am 16. März sein. Dann wollen die Mitarbeiter vom E-Center Angerbogen ihre neuen Kunden mit Qualität, Frische und großer Auswahl zufrieden stellen.

Text und Foto:
Horst Mosebach



Auch der Außenbereich vom E-Center Angerbogen mit seiner neuen Grünanlage und dem Fußgänger- und Radweg wurde von der Friedrich Tonscheidt KG neu gestaltet

Im Rheinstadion trainieren die Besten – Für jeden Erfolg gibt's einen Kuchen

Schöne Tradition: nach einem sportlichen Erfolg gibt's Kuchen. Und den konnten Manfred Poppe, Stützpunkttrainer des Leichtathletikverbands Niederrhein für Wurf und Stoß, und sein sportlicher Nachwuchs im Rheinstadion 2005 oft genießen. Und auch in diesem Jahr gab's schon erste Wettkämpfe mit hervorragenden Ergebnissen. Etwa bei den Winterwurf-Meisterschaften in Leverkusen und den Deutschen Hallen- und Winterwurfmeisterschaften in Leipzig am 18. & 19.02.. Dabei konnten sich folgende Jugendliche aus Poppe's Team, die aus unterschiedlichen Vereinen in Düsseldorf regelmäßig im Rheinstadion trainieren, exzellent platzieren.

Etwa **Armin Jakobi** (Jugend B). Mit 53,98 m beim Speerwerfen errang er den 3. Platz

und gleichzeitig die Qualifikation für die Deutschen Meisterschaften für Leipzig. Hier konnte er nicht die gewohnte gute Form zeigen (51,50 m). „Er war dem Druck nicht gewachsen“, meinte Poppe, der seinen Schützling kräftig motivierte. Als Hintergrundinfo: die Qualifikationen sind im Winter etwas niedriger (53 m) als im Sommer (56 m). Auf der DLV-Bestenliste steht er auf Platz 33 (Speer) und auf Platz 48 (Kugel).

Alexander Friedrich (Männer) ist nicht nur charmant, sondern auch noch sportlich. In Leverkusen belegte er mit 57,41 m im Speerwurf den 1. Platz und beim Kugelstoßen in der Halle mit 14,61 m den 2. Platz. Bei den Düsseldorfer Kreismeisterschaften erwachte am 18.02. punktete er erneut und wurde mit

14,44 m Zweiter im Kugelstoßen.

Anne Einspinner (14) träumt nicht von Erfolgen, sondern hat sie. Etwa beim Hallensportfest im Dezember 2005, wo sie die Kugel 12,21 m weit warf (das war ihre persönliche Bestleistung). Das brachte sie in der Bestenliste auf Platz 8. Den 1. Platz belegte Anne bei den Kreismeisterschaften Schülerinnen am 18.02. mit 12,26 m. Auch beim Diskuswerfen

FAHRRADTIEF PREISE
& Riesen-Auswahl auf 1600 m²

KUHNEN

Du-Buchholz - Sittardsberger Allee 21

punktet sie und steht an Platz 17 in der Bestenliste. Beim Speerwurf belegt sie immerhin den 49. Platz. „Beim Kugelstoßen zählt sie zweifels- ohne zu den Besten“ betont Manfred Poppe.

Jan-Patrik Tezins (Jugend B) hat mit der 4-kg-Kugel und 14,80 m im Dezember den 2. Platz errungen. Mit 49,46 m hat es bei den Winterwurf-Meisterschaften auch noch für den 6. Platz erreicht.

Auch für **Kerstin Feilbach** (Jugend B) waren Januar und der Februar erfolgreich. Den 4. Platz belegte sie in Leverkusen mit 35,79 m im Speerwurf. Bei den Frauen errang sie am 18.02. Platz 2 beim Kugelstoßen (10,09 m).

Alexander Kreis (14) ist ein echtes Nachwuchstalent. Im vergangenen Jahr war er zu jung für die LVN-Meister-

schaften und musste sich mit den Kreismeisterschaften begnügen, wo er mühelos mit 9,97 m im Kugelstoßen gesiegt hat. Schon in diesem Jahr erzielte er beim Hallensportfest mit 11,41 m seine Kugelbestleistung.

Philipp Ambach (Männer) steht auf der Bestenliste auf Platz 22 und deutschlandweit auf Platz 26. Seine Leistungen: 16,94 m im Kugelstoßen und 49,12 m im Diskuswerfen.

Schließlich **Andreas Probst** (Männer). Beim Diskuswerfen hat er mit 47,78 m auf der Deutschen Bestenliste Platz 48 erreicht. „Es ist supergut, unter den TOP 50 zu sein“, betont Manfred Poppe. Bei den Meisterschaften am 18.02. errang er Platz 1 mit 14,65 m im Kugelstoßen.

Jannick Schulz (15), freut sich über seinen Erfolg. Am

19.02. bei den Kreismeisterschaften Schüler konnte er immerhin den 2. Platz belegen (Kugel 12,15 m).

Manfred Poppe ist stolz auf seine Mannschaft. Noch müde von der anstrengenden

Zugfahrt nach Leipzig denkt der 69-jährige Wurftrainer noch lange nicht an's Aufhören. Denn sein Herz schlägt für den Wurfspor.

Foto: privat
Text: Gabriele Schreckenber



(von links nach rechts, hintere Reihe) Armin Jakobi, Alexander Friedrich, Jan-Patrik Tezins, Trainer Manfred Poppe. (mittlere Reihe) Dominique Otto, Alexander Kreis, Tatjana Wolter, Anne Einspinner, Linda Kamp, Kerstin Feilbach, (vordere Reihe) Philipp Mayer, Jannick Schulz.



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.

Unser Service für Sie: unter der

gebührenfreien Rufnummer

die Kleinanzeigenannahme anrufen:

0800-100 26 14

Vorverkauf in Wittlaer angelaufen

Seit 1. März läuft der Vorverkauf für das Konzert-Highlight mit den Hühnern, das am 16. Juni zu Ehren des 575-jährigen Jubiläums der Wittlaerer Bruderschaft, für volle Häuser sorgen wird. Karten zu 20 Euro gibt's bei Tabakwaren & Lotto Franken, Kalkstr. 30, in Wittlaer. Die Karten können auch per e-mail bestellt werden bei: rendant@bruderschaft-wittlaer.de. Ganz einfach werden sie dann nach Vorkasse und Portoersatz zugesendet.

GS

Neue Oase für Duft und Pflege in Kaiserswerth – Parfümerie Platen eröffnet Filiale

Pünktlich zum Frühling ist die Parfümerie Platen mit ihrem exklusiven Sortiment nun auch in Düsseldorf Kaiserswerth vertreten; am Freitag, den 10.03.2006 öffnet am Kreuzberg 6 im Klemensviertel die 16. Filiale ihre Türen. „Diesen Anlass möchten wir mit unseren Kundinnen und Kunden feiern“, freut sich Birgit Hamacher-Platen, Inhaberin des traditionsreichen Unternehmens. Am Eröffnungstag und auch am darauf folgenden Samstag werden zwei Starvisagisten anhand der Top-Marken Kanebo und Sisley Damen und Herren kostenlos mit einer typgerechten Make-up-Beratung inklusive Hautanalyse verwöhnen. Besondere Duft-oasen zum Beispiel von Annick Goutal entföhren in die faszinierende Welt der großen Düfte. Eine Sisley-Kennenlernbehandlung bietet die qualifizierte Kosmetikerin des Hauses Platen an diesem Tag zum Sonderpreis. Auch nach der Eröffnung wird das Fachgeschäft regelmäßig Spezialisten großer und exklusiver Marken nach Kaiserswerth holen. „Wer in die Parfümerie Platen kommt, kann sicher sein, auf ausgefallene und luxuriöse Düfte und Pflegesortimente aus aller Welt zu stoßen, die sich auf angenehme Weise vom Standardangebot abheben“, erklärt Geschäftsführerin Hamacher-Platen zum Konzept des Hauses.

Litfaßsäule

Dienstleistungsangebote:

Fensterreinigung privat u. gewerbl., **sauber u. zuverlässig**, „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhausreinigung. Tel. 0211/452361

ISDN-Telefonanlagen, Verkauf/Montage, Vogel Bürokommunikation. Tel. 0211/434624 und Fax 0211/4542188

Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. Tel. 0173/5162380

Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'dorfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613 o. 0211/4054833

Telefonanlagen + DSL-Internetanschluss du. **FELD edv GmbH** Angermund, Heiderweg 11, e-mail info@feld-edv.de. Tel. 0203/749999

Computerservice, Installation, Wartung für Hard-/Software, Netzwerk und Internet. Tel. 0203/7297031 o. 0172/6646968

Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041

STEINI HILFT www.steini-hilft.de

Hausmeister- und Montageservice Steingen - Rundumservice für Haus, Hof, Garten und Gewerbe. Rohrreinigung, Terrassenreinigung, Montage- und Renovierungsarbeiten, Zäune und Tore. Tel. 0203/7599210 oder 0173/5448818

PC-Hilfe/Schulungen, Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016

HUK-Krankenversicherung im D'dorfer Norden. Tel. 0211/4057331

ALLIANZ-Büro in Kaiserswerth. Tel. 0211/940820

HUK-Lebensversicherung im D'dorfer Norden. Tel. 0211/4057331

Schlechtes Programm? SAT-Anlagen v. Fernseh Filitz. 0211/401763

Gartenarbeiten, Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. **Böhmman-Ilbertz**, Tel. 02 11/13 12 68

Elektro – Sanitär – Heizung – Klima Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check und Rauchmelder Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik **Schneider**. Tel. 0203/760226

Giant-Touren-, Trekking-, Kinderräder u. MTB, bei Zweirad Niemeyer, Ihr anderes Fahrradgeschäft in K'werth, Kleiansring 64. T. 0211/400469

Planwagenfahrt. f. Kinderg. – Hochzeitskutschen. T. 0211/401763

Wir digitalisieren Ihre Filme auf DVD. Super-8- + Normal-8-Filme ohne Ton, 8-mm-Videos, VHS-, VHS-C- + Betamax-Videos bis max. 2 Std. Preise auf Anfrage. **GW Satztechnik GmbH, T. 02152/552886**

In Lohausen: Rundum-Hausmeisterservice. Tel. 0173/5117462

In Lohausen: Malerarbeiten. Tel. 0173/5315323 o. 0211/394620

Fingernagelstudio Angelika Obermeyer, D-Kalkum Gelnägel, Naturnagelverstärkung, auch Ausbesserungen, Maniküre, Fußpflege. Tel. 0211/4080267 o. 0173/2956671

www.buffet.de

Metzgerei Winkmann, Kaiserswerth. Tel. 0211/402852

Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100

Gesundheit/Fitness/Sport:

Stressbewältigung durch Yoga!

Entgehen Sie dem burn-out.

Spüren Sie sich selbst wieder - ein wenig mehr.

Entspannung und Flexibilität durch Yoga als zuverlässige Hilfe bei Stress und psychosomatischen Disharmonien.

(Qualifizierter Unterricht in Kleingruppen, auch für Manager und Führungskräfte). Tel. 0211/403282

BCM Diät- und Ernährungsberatung. Tel. 0211/4080652

Gesundheitsprävention ist Selbstverantwortung

Körperfettabbau – Ausgewogene Ernährung und Bewegung

Gewichtsstabilisierung – individ. Beratung – seit 10 J. in Kaiserswerth

Energie durch Yoga! Neue Frühjahrskurse. Düsseldorf-Kaiserswerth. Gabriele Scherer Yogalehrerin BDY. Tel. 0211/1716338

Fit Und Schlank Durch Das Ganze Jahr! Nur Pers. ges., die interess. sind, ihr Gew. zu red. + zu halten. Claudia Schütte. 0211/4057924

Bauchtanz der Extra-Klasse mit Yamila Can, seit 15 Jahren in Köln, nun in DU-Süd!!!! Anf. – auch 40+/50+ in DU-Huckingen. www.yamila-can.de Tel. 0203/9351685

personal exercise. Personal-Fitness-Trainerin (DFAV) erstellt Ihren persönlichen Trainings- und Ernährungsplan und begleitet Ihr individuelles Training. Tel. 0211/4790826

Heilfasten nach Buchinger! 7 Tage lang fasten mit naturheilkundlicher Begleitung. Info und Termine unter NH-Praxis: 0203/769960

personal exercise. Neue Kleingruppen (4) u.a. **Bodyshape**, Mi 18 Uhr, Fr 10 Uhr, **Pilates** Do 10 Uhr u. 18 Uhr, **Rückenfit** Mi 10 Uhr, Do 19 Uhr! **Workout f. Schwangere** Fr 18 Uhr, **Fit n. d. Geburt (mit Babies)** Mi u. Fr. 11.15 Uhr! **10er-Karten!** Tel. 0211/4790826

GYMNASTIK-TANZ-STUDIO

Martina Hausen - An der Huf 22 - Rahm - 0203/741816

NEUE KURSE : WIRBELSÄULENGYMNASTIK in kleinen Gruppen unter fachkundiger Anleitung.

GYMNASTIK-TANZ-STUDIO

Martina Hausen - An der Huf 22 - Rahm - 0203/741816

NEUE KURSE : MODERNER KINDERTANZ AB 4 JAHREN kindgerechte Förderung der kreativen Ausdrucksmöglichkeiten in kleinen Gruppen.

FUSS FIT, die mobile Fußpflege in DU-Serm. Tel. 0203/780703

Rund um Musik:

Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, **A. Remagen**. Tel. 0211/407718

Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366

Kinderbetreuung:

Betreuung, auch für Hausaufgaben, an 4 Nachm./Woche nach DU-Rahm für Kinder 12 J. (w) und 10 J. (m) gesucht. Tel. 0178/8200009

Stellenangebote:

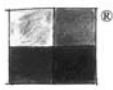
Kinderliebe Haushaltshilfe für 6-Personen-Haushalt im Düsseldorf-Norden gesucht. 25 Stunden/Woche. Mit Lohnsteuerkarte und möglichst mit Referenzen. Tel. 0211/4057489

Immobilien-Markt

Wir suchen ständig:

Exklusive Häuser zum Verkauf und zur Vermietung für vorgemerzte Kunden !

B Ö C K E R



Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.. 02 11 - 4 05 99 11
www.immobilien-boecker.de
info@boecker.net

"Ein Ambiente für's Leben"

Wittlaer

Vier Luxuswohnungen in direkter Rheinlage

Wohn-Nutzfläche: ca. 215 m² • Kaufpreis: ab 895.000,- €



Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3 Düsseldorf-Kaiserswerth
Tel.. 02 11 - 4 05 99 11
www.immobilien-boecker.de
info@boecker.net

B Ö C K E R



"Ein Ambiente für's Leben"

B R U N S
I M M O B I L I E N

Der Makler des Nordens



Suchen aktuell:

Familie aus München sucht großes freistehendes EFH in **Wittlaer, Angermund, Stockum** bis 1,5 Mio. €.

Unternehmensberater sucht Villa in **Wittlaer, Angermund oder Kalkum** ab 200 m² WFL, KP bis 950.000 €.

Arzt sucht Haus zur Miete im **Düsseldorfer Norden** bis 3.100,- €, ab Mai/Juni 06

Provisionsfrei für Anbieter !!!

Anrufen lohnt: 02 11 - 40 34 44 • www.cbruns.de

L R i

Lutz Röltgen Immobilien

Verkauf • Vermietung • Kapitalanlagen

...seit 1990

VORSTAND SUCHT VILLA / FREISTEHENDES EINFAMILIENHAUS **Kaiserswerth, Angermund, Wittlaer, Kalkum, Stockum, Golzheim** mind. 5-6 Zl.Grundstück ab 800 m², WFL ab 200 m² KP BIS 1,2 Mio. €

NOTAR SUCHT BIS 8/2006 IN EXCLUSIVER LAGE VON **Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Stockum, Golzheim** EINFAMILIENHAUS ODER VILLA mit Garage ab 180 m² WFL KP bis 980.000,- €

STEUERBERATER SUCHT DOPPELHAUSHÄLTE/ REIHENMITTELHAUS in **Wittlaer, Kalkum, Kaiserswerth, Angermund**, auch renovierungsbedürftig, Grd. ca. 300 m², WFL. ca. 130 m², bis 385.000,- €

STUTTGARTER FAMILIE SUCHT EINFAMILIENHAUS im **Düsseldorfer Norden**, gerne **Kaiserswerth, Kalkum, Wittlaer, Angermund**, 4-6 Zimmer, ca. 140-180 m² WFL, KP. max 650.000,- €

☎ **02 11 / 13 86 64 12**

Büro Düsseldorf • Königsallee 14 • 40212 Düsseldorf

www.LRimmobilien.de • E-Mail: info@LRimmobilien.de



Mietangebote:

Ladenlokal, provisionsfrei, Flughafenstr. 7 in Lohausen (auch als kleines Büro zu nutzen). Tel. 0211/452667 von 8-12 Uhr

Angermund, 200 m², Produktions-/Lagerhalle, Büro, WC, Heizung, Rolltor, Elektrik neu, 940 € inkl. NK. Tel. 0172/2656023

Angermund, 68 m² Lager/Produktionsr. befahrbar. T. 02102/443914

DU-Rahm, Bestlage, ca. 90 m², 2,5 Zimmer, KDB, Gäste-WC, grosser Balkon, KM 565 € + NK, R. Loehr Immobilien. Tel. 0203/764774

Angermund, sehr gut ausgestattete 2 ZKDB, Souterrain-Whg., 57 m², ggf. neue Marken-EBK, nagelneues Parkett, heller Wohnraum 31 m² mit 2 großen Fenstern, gepflegte, ruhige, zentrale Grünlage, zum 1.4., KM 440 € + NK, von Privat. Tel. 0203/740749

DU-Buchholz/Huckingen – Naherholungsgebiet -, Nähe U79, Top DG-Whg., ca. 97 m², 3,5 Zi., off. EB-Wohnküche inkl. Waschmaschine/Trockner (Übernahme erforderl.), G-WC, Bad + Du., KM 536 € + NK + 2 MM Kaution, Garage/Carport mögl. Tel. 0203/791047

Zu vermieten: 3 Zi.-Whg. in D-Kalkum, 77 m², DB, Kabel-TV, ruhige Lage, Wintergarten und Terrasse, evtl. Garage. Tel. 0211/403393

Wittlaer, 1-Zi.-Whg., ca. 48 m², DB, EBK, ruhige Lage, ab sofort von Privat zu vermieten, 330 € + NK. Tel. 0211/401245

– Weitere Kleinanzeigen finden Sie auf Seite 7 –



Objekt- und
Raumgestaltung
Beratung
Planung
Ausführung

atelier
KUNST & RAUM CONSULTING

ATELIER
LEUCHTENBERGER KIRCHWEG 75E
40474 DÜSSELDORF
TEL. +49-163 - 25 49 335
ÖFFNUNGSZEITEN: DI-FR 14-19 H
SA 11-16 H
UND NACH VEREINBARUNG

Runter vom Sofa, rein ins Internet!

NORD•BOTE
www.nordbote.info

Top-Konditionen:
3,75%*
Bauen, Kaufen, Renovieren,
Finanzieren, Umschulden
*anfangl. eff. Jahreszins 3,82% gem.
PangV, 8 Jahre fest, 100% Aus-
zahlung, 1% Tilgung,
60% Beleihungsauslauf,
ab 50.000 €,
Stand 13.02.2006

Bonnfinanz
Beratung und
Vermittlung durch:
Peter Reichwein
Telefon
0203 782422
Bonnfinanz.
Damit Ihre Zukunft
Zukunft hat.

Redaktions- und Anzeigenschluss:

10.3.2006

Nächster Erscheinungstermin:

17.3.2006

NORD•BOTE Impressum

**Herausgeber,
verantwortlich für
Inhalt und Anzeigen**

Dietmar Oelsner
Stephan-Lochner-Straße 17
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-7420210, Fax 0203-7420222
Mobil 0170-4139433,
e-mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

**Redaktionelle Mitarbeit:
Angermund, Kaiserswerth, Gabriele Schreckenberger (GS)
DU-Rahm, Wittlaer**

Heinrich Sövegjarto (HS)
Tel. 0211-400515

**Stockum, Lohausen,
Kalkum, DU-Serm,
Huckingen, Ungelsheim**

Horst Mosebach (HM)
Tel. 0203-786935

**Kleinanzeigen
Kleinanzeigenannahme unter
Gebührenfrei Tel.-Nr.:
der 0800-1002614**

GW Satztechnik GmbH
An Peschbenden 14
47906 Kempen
Tel. 02152-552886
Fax 02152-552887

Druck

WAZ-Druck
Theodor-Heuss-Straße 77
47167 Duisburg
Tel. 0203-994870, Fax 0203/9948759

Vertrieb

Werbeagentur Mader
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-438884

Verteilung in

Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaisers-
werth, Lohausen, Stockum, DU-Rahm,
DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

**Nachdruck der Zeitung NORD-BOTE, auch auszugsweise,
nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!**

**Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern:
Tel. (gebührenfrei) 0800-100 26 14 • Fax 0203-74 20 222 • e-mail: Stefanie.Hoffmann@t-online.de**

Unsere Kleinanzeigenpreise: 4,60 € pro Zeile für private Anzeigen • 8,10 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen. In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.